



Pour publication immédiate : 11/11/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE, À L'OCCASION DE LA JOURNÉE DES ANCIENS COMBATTANTS, QUE LA TOUTE PREMIÈRE PLAQUE D'IMMATRICULATION POUR ANCIENS COMBATTANTS AVEC NOM DU CORPS D'ARMÉE EST DÉSORMAIS DISPONIBLE

Des images des nouvelles plaques d'immatriculation peuvent être consultées [ici](#)

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que de nouvelles plaques d'immatriculation spécifiques aux corps d'armée sont disponibles pour l'Armée de terre américaine, (U.S. Army), la Marine américaine (U.S. Navy), les Forces aériennes américaines (U.S. Air Force), les Gardes-côte américains (U.S. Coast Guard) et les Marines américains (U.S. Marines). Ces nouvelles plaques spéciales, mises à disposition pour la première fois à New York, rejoignent un certain nombre d'autres plaques proposées dans la série Militaires et anciens combattants (Veteran and Military series), notamment les plaques d'immatriculation pour les récipiendaires de la Purple Heart, les anciens combattants du Vietnam et les anciens combattants de la guerre contre le terrorisme (War on Terror Veteran). Pour célébrer la Journée des anciens combattants (Veterans Day), les 770 000 anciens combattants de New York auront désormais la possibilité de représenter le corps d'armée auquel ils appartenaient sur leurs plaques d'immatriculation.

« New York est fier des centaines de milliers d'hommes et de femmes honorables qui se sont battus pour protéger la liberté et les valeurs qui constituent les fondations de cet État et de ce pays », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Grâce à la mise en circulation de ces nouvelles plaques d'immatriculation, les anciens combattants peuvent célébrer leurs liens indéfectibles avec les autres membres des forces armées, tandis que nous reconnaissons le courage remarquable dont ils ont fait preuve au service de notre pays. »

Les plaques spécifiques aux corps d'armée sont les dernières nouveautés de la série de plaques d'immatriculation pour militaires et anciens combattants. Les New-Yorkais qui souhaitent acheter une plaque spéciale doivent justifier de leur service au sein des forces armées en présentant une copie de leur certificat de libération de leurs obligations militaires (DD-214 ou documents équivalents) et envoyer une copie du formulaire de demande dûment rempli disponible [ici](#).

L'État de New York possède une longue tradition d'anciens combattants qui se sont distingués par leur service dans les forces armées, et ce, de la révolution américaine de 1775 jusqu'à aujourd'hui. New York a été le premier État à donner officiellement à sa milice d'État le nom de Garde nationale (National Guard) en 1862 et, en 1903, la loi Dick (Dick Act) a obligé tous les États à suivre cet exemple et à appeler leur milice Garde nationale. Des décennies plus tard, le Congrès a modifié la loi interdisant aux femmes de servir dans la Garde et, à peine deux jours après l'adoption de cette loi, la première femme à rejoindre la Garde nationale était membre du 106th hôpital tactique (106th Tactical Hospital) de la Garde nationale de New York (New York National Guard) en 1956.

Le lancement de ces nouvelles plaques d'immatriculation soutient l'engagement du Gouverneur à créer des opportunités pour honorer et célébrer les hommes et les femmes des forces armées. Les plaques d'immatriculation offrent aux anciens combattants de New York l'occasion d'afficher fièrement leur corps d'armée et de célébrer leur dévouement en faveur de la protection de l'État de New York. Pour en savoir plus sur ces plaques et les autres plaques d'immatriculation militaires actuellement disponibles, rendez-vous sur le [site internet](#) du Département des véhicules à moteur (Department of Motor Vehicles, DMV).

Eric J. Hesse, Directeur de la Division des affaires des anciens combattants de l'État de New York (NYS Division of Veterans Affairs), a déclaré : « Nous sommes ravis que des plaques d'immatriculation avec les différents corps d'armée soient accessibles à tous ceux qui ont servi dans les forces armées. Bien que nous travaillions tous au service de la même cause, chacun d'entre nous ressent une fierté particulière pour le corps militaire dans lequel nous avons servi, et les New-Yorkais peuvent désormais exposer cette fierté à la vue de tous ».

La Commissaire adjointe du DMV, Terri Egan, a déclaré : « Le DMV est fier de proposer ces nouvelles plaques d'immatriculation avec corps d'armée aux anciens combattants de l'État de New York. Nous encourageons les New-Yorkais à consulter les nouveaux modèles de plaques qui célèbrent et honorent ceux qui ont servi dans les forces armées américaines (United States Armed Forces) ».

Le Membre de l'Assemblée Michael DenDekker, Président du Comité de l'Assemblée sur les affaires des anciens combattants (Assembly Committee on Veterans Affairs), a déclaré : « Nos anciens combattants et leurs familles ont sacrifié et continuent à sacrifier énormément pour protéger notre liberté. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour l'ajout de ces plaques grâce auxquelles les hommes et femmes concernés auront la possibilité d'afficher fièrement leur service, tandis que nous honorons tous nos anciens combattants aujourd'hui, et chaque jour, dans l'État de New York ».

Le président du Conseil des anciens combattants du Vietnam d'Amérique de l'État de New York (Vietnam Veterans of America New York State Council), Ned Foote, a déclaré : « La Division des affaires des anciens combattants a travaillé efficacement pour s'assurer que les anciens combattants de New York puissent afficher la fierté qu'ils ressentent envers leur corps d'armée par le biais de ces plaques

d'immatriculation. Je suis impatient de voir les progrès continus impulsés par le Gouverneur Cuomo et la Division pour aider les anciens combattants de New York ».

Dans le cadre des commémorations à New York du 100e anniversaire de la participation des États-Unis à la Première guerre mondiale, une exposition est actuellement en cours au Capitole de l'État (State Capitol) afin de mettre en lumière la participation des New-Yorkais à la guerre. L'exposition se tient dans la Salle de crise (War Room) du Capitole à Albany jusqu'en novembre 2018, centenaire de la signature de l'Armistice qui a mis fin aux combats de la Première guerre mondiale. L'exposition est gratuite et en accès libre. Pour plus d'informations sur les visites au Capitole de l'État de New York (New York State Capitol), visitez : www.ogs.ny.gov/esp/ct/tours/Capitol.asp

Pour en savoir plus sur les hommes et femmes courageux de New York qui ont servi pendant la Première guerre mondiale, rendez-vous sur le site internet de la Commission du centenaire de la Première guerre mondiale de l'État de New York (New York State WWI Centennial Commission) : www.ny.gov/WWI. Le site web contient des liens vers des histoires orales, des informations sur les troupes new-yorkaises et les récipiendaires de la Médaille d'honneur (Medal of Honor), ainsi qu'un calendrier avec les dates de plus de 50 manifestations et expositions sur la Première guerre mondiale dans l'État.

La Division des affaires des anciens combattants de l'État de New York

La Division des affaires des anciens combattants de l'État de New York défend les anciens combattants de New York et leurs familles, en tant qu'individus et en tant que groupe, afin de s'assurer qu'ils reçoivent les avantages que la loi leur octroie pour leur service dans les forces armées des États-Unis. La Division garde 50 bureaux sur le terrain en vue d'aider les anciens combattants et leurs familles dans chaque région de New York. En tout temps, la Division s'efforce de fournir un soutien et des conseils de grande qualité et de défendre les hommes et les femmes ayant servi notre pays et notre État. Pour en savoir plus, suivez-nous sur [Facebook](https://www.facebook.com/veterans.ny.gov) et [Twitter](https://twitter.com/veterans.ny.gov), consultez notre site internet, veterans.ny.gov, et appelez le 1-888-VETS-NYS (1-888-838-7697) pour prendre rendez-vous.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418